

Bestialità umana / Human Bestiality

In Cambogia è stata ritrovata una donna. Ha 27 anni e ne ha vissuti 19 nella giungla. Si perse quando era solo una bambina e per tutto questo tempo i suoi genitori hanno pensato che fosse morta. A quanto pare è stata ritrovata perché aveva cominciato a rubare cibo presso una fattoria vicino alla foresta. Dicono che sia mezza donna e mezza animale. Quando sentiamo storie simili cominciamo subito a pensare a leggende di esseri umani cresciuti dalle scimmie, dai lupi o dai leoni. Non so che aspetto abbia questa donna. Ma non credo che lei sia più animalesca di quanto lo siamo tutti noi. Immaginiamo che vivere in una giungla implichi automaticamente una perdita della nostra umanità e una degradazione ai nostri istinti più bassi e primitivi, un abbandono insomma della nostra umanità e una trasformazione in animali. In realtà non è vivendo nei boschi che rischiamo di perdere la nostra umanità trasformandoci in bestie: è stuprando, torturando o uccidendo che ciò succede. Non sto parlando di animali, bensì di bestie. Poiché le bestie non hanno nulla a che vedere con il mondo animale, le bestie possono essere solo umane, una forma degradata di umanità. La smetterei quindi di guardare in modo ipocritamente impressionato questa donna-scimmia, questa attrazione da circo in grado di portare un po' di sale nelle nostre vite e mi soffermerei invece sulle bestie vere, quelle che compiono stragi di massa con il sorriso sulle labbra. Trasformandosi in una cosiddetta "bestia", questa bambina riuscì probabilmente a sfuggire alla bestialità che ha avvelenato il suo paese fino a pochi anni fa. E allora, viva le foreste!

A woman has been found in Cambodia. She is 27 years old and has lived in the jungle for 19 years, all alone. She got lost when she was just a child and for all this time her parents have thought she was dead. Apparently she was discovered because she had started stealing food from a farm near the forest. They say she looks half woman, half animal. When we hear such stories we start thinking right away about legends of humans who were raised by apes or wolves or lions. I don't know what this woman looks like. But I don't believe that she is any more of an animal than we all are. We are usually convinced that living in a jungle automatically implies a loss of humanity and a degradation to our basest and meanest instincts. If we leave civilization we stop being human and we turn into animals. In reality it is not by living in the woods that we risk to lose our humanity and we turn into beasts, it is by raping, torturing or killing other beings that we do so. I'm not saying animals, I'm saying beasts. Because beasts have nothing to do with the animal world, beasts can only be humans, a degraded form of humanity. So I would stop looking hypocritically horrified at this woman-ape, at this spicy attraction that can bring a little novelty into our lives and I would point to the real beasts that perpetrate mass murders with a smile on their faces. By transforming herself into a so called "beast", this child was probably able to escape the real bestiality that ruled in her country until recent years. Long live the woods!

#cambogia #cambodia